



**Decreto del Direttore generale nr. 136 del 10/07/2024**

Proponente: *Bianca Patrizia Andreini*

*Crtqa*

Pubblicità/Pubblicazione: Atto soggetto a pubblicazione *integrale* (sito internet)

Visto per la pubblicazione - Il Direttore generale: Dott. Pietro Rubellini

Responsabile del procedimento: *Dr.ssa Bianca Patrizia Andreini*

Estensora: *Alessandra Grandi*

**Oggetto: Approvazione dello schema di "Accordo di collaborazione tra AUSL Toscana Centro, ARPAT e Comune di Serravalle Pistoiese per progetto STRAP: studio di approfondimento sui tumori rari in un'area pistoiese"**

**ALLEGATI N.: 2**

<i>Denominazione</i>	<i>Pubblicazione</i>	<i>Tipo Supporto</i>
Allegato A - Delibera n. 694 del 28/06/2024 Azienda Usl Toscana Centro - progetto STRAP	sì	digitale
Allegato B - Schema di Accordo di collaborazione tra AUSL Toscana Centro, ARPAT e Comune di Serravalle Pistoiese per Progetto STRAP: Studio di approfondimento sui tumori rari in un'area pistoiese	sì	digitale

**Natura dell'atto:** *immediatamente eseguibile*

**Trattamento dati personali:** *Sì*      **Numerosità degli interessati:** *1 - 1.000*

## Il Direttore Generale

Vista la L.R. 22 giugno 2009 n° 30 avente per oggetto "Nuova disciplina dell'Agenzia regionale per la protezione ambientale della Toscana (ARPAT)" e s.m.i.;

Richiamato il decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 74 del 23.3.2021, con il quale il sottoscritto è nominato Direttore generale dell'Agenzia Regionale per la Protezione Ambientale della Toscana;

Considerata la decorrenza dell'incarico di cui sopra dal 1° maggio 2021;

Dato atto che con decreto del Direttore generale n. 238 del 13.09.2011 è stato adottato il Regolamento di organizzazione dell'Agenzia (approvato dalla Giunta Regionale Toscana con delibera n. 796 del 19.09.2011), successivamente modificato con decreti n.1 del 04.01.2013 e n. 108 del 23.07.2013;

Visto l'“Atto di disciplina dell'organizzazione interna” approvato con decreto del Direttore generale n. 270/2011 (ai sensi dell'articolo 4, comma 3, del Regolamento organizzativo dell'Agenzia), modificato ed integrato con decreti n. 87 del 18.05.2012 e n. 2 del 04.01.2013;

Atteso che ai sensi dell'art. 16 della Legge regionale 30/2009 citata, ARPAT è tenuta a svolgere le attività definite dal Piano annuale delle attività, nel rispetto della carta dei servizi e delle attività di cui all'art. 13 e delle direttive regionali annuali di cui all'art. 15;

Visto il decreto del Direttore generale n. 145 del 08.08.2012 recante: "Individuazione, a seguito dell'entrata in vigore della nuova organizzazione dell'Agenzia, delle strutture responsabili delle attività istituzionali non obbligatorie previste nel Piano attività 2012", che attribuisce la responsabilità per le attività in argomento al Responsabile del Settore Centro regionale tutela qualità dell'aria;

Premesso che la Regione Toscana ha inserito all'interno della Carta dei Servizi ARPAT (rigo Carta 35/34), aggiornata con Delibera di Consiglio Regionale n. 9 del 30 gennaio 2013 ai sensi della Legge Regionale n. 30/2009, l'attività Istituzionale Non Obbligatoria richiesta per l'effettuazione di campagne di misura della qualità dell'aria tramite laboratori mobili/gestione delle stazioni di rilevamento della qualità dell'aria non regionali;

Premesso che:

- l'articolo 15 della legge 7 agosto 1990 n. 241 prevede che le Amministrazioni pubbliche possano concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;
- nel “*Piano Sanitario e Sociale Integrato Regionale (PSSIR) 2018-2020*”, approvato con Deliberazione Consiglio Regionale n. 73 del 9 ottobre 2019, è stato previsto, in particolare, il capitolo rubricato “*La ricerca e la sperimentazione clinica nelle scienze della vita*”;
- il Consiglio regionale della Toscana ha approvato, con Deliberazione n. 75 dell'8 settembre 2022, il Documento di economia e finanza regionale (DEFER) 2023;
- con deliberazione 110 del 22 dicembre 2022, il Consiglio regionale ha approvato la Nota di aggiornamento al DEFER 2023 in cui sono previsti i progetti regionali ed in particolare il progetto 26 “*Politiche per la salute*” - *Obiettivo 13 – Potenziare la ricerca e il trasferimento dei risultati*”;
- il Consiglio regionale, con Deliberazione n. 53 del 28 giugno 2023, ha approvato l'Integrazione alla Nota di aggiornamento al DEFER 2023 aggiorna il contenuto dei 29 progetti regionali previsti in quest'ultima, in concomitanza con la variazione di bilancio;

- la Regione Toscana riconosce il ruolo della ricerca e delle innovazioni conseguenti quali strumenti fondamentali per garantire la migliore risposta possibile ai bisogni del cittadino, sia in termini di risultati di salute che di sostenibilità per il sistema;
- sulla base dell'esito dell'incontro convocato al fine di presentare i risultati degli studi effettuati sui casi di sarcomi verificatesi nel territorio, da parte di ASL Toscana Centro, ARS, ISPRO e ARPAT ai Comuni di Quarrata, Serravalle Pistoiese, Pistoia, Monsummano-Terne, Larciano e Lamporecchio, è stato ritenuto di procedere al proseguo dell'attività di studio di approfondimento sui tumori rari nell'area pistoiese, con lo scopo di completare l'analisi dei dati degli ambienti di vita e di lavoro e dei profili di salute della popolazione, compresa quella lavorativa, con particolare attenzione ai fattori familiari e genetici, nell'area suddetta;

Dato atto che con DGRT del 15 maggio 2023 n.526 recante “*Approvazione del Progetto STRAP – Studio di approfondimento sui tumori rari in un’area pistoiese*” (agli atti), la Regione Toscana, tra l’altro, ha approvato il progetto elaborato dall’Azienda USL Toscana Centro denominato “Progetto STRAP – Studio di approfondimento sui tumori rari in un’area pistoiese”, ed ha destinato, a questo fine, a favore del Dipartimento di Prevenzione dell’Azienda USL Toscana Centro la somma di complessivi € 80.000,00 (rif. Delibera di recepimento del Direttore Generale AUSL Toscana Centro n. 1138 del 26 settembre 2023);

Dato atto che, come dalla Delibera del Direttore Generale AUSL Toscana Centro n. 694 del 28.06.2024 (allegato "A") “Progetto STRAP – Studio di approfondimento sui tumori rari in un’area pistoiese” - Approvazione piano finanziario e schemi di accordo di collaborazione tra Azienda USL Toscana Centro e ISPRO e tra Azienda USL Toscana Centro, ARPAT e Comune di Serravalle – CUP D55E23000220005”, i costi relativi al presente atto graveranno, per AUSL Toscana Centro, sul conto economico 3B030161 - Altri servizi non sanitari da Pubblico - e sulle autorizzazioni n. 628/2023 e 629/2023;

Dato atto che, come da nota della Regione Toscana prot. N. AOOGRT-0200137 del 2024-04-02, il suddetto contributo non si configura quale pagamento di un corrispettivo per prestazioni di servizi e che il finanziamento regionale, assegnato ad AUSL TC in qualità di capofila, sarà distribuito agli altri Enti coinvolti in quota parte sulla base delle specifiche attività progettuali mantenendo pertanto la natura di cui sopra;

Dato altresì atto che al progetto è stato attribuito dall’Azienda USL Toscana Centro il codice univoco di progetto (CUP) D55E23000220005;

Visto lo Schema dell' "Accordo di collaborazione per Progetto STRAP: studio di approfondimento sui tumori rari in un’area pistoiese" (Allegato "B"), congiuntamente predisposto tra AUSL Toscana Centro, ARPAT e Comune di Serravalle Pistoiese (di seguito: le Parti), che disciplina le attività e le modalità di intervento e rinnova e definisce i rapporti e gli impegni tra i soggetti interessati;

Dato atto che le attività di collaborazione oggetto del presente accordo (ex art. 2) prevedono l’espletamento da parte dell’Agenzia di una campagna straordinaria di monitoraggio con mezzo mobile di ARPAT della qualità dell’aria, con una postazione per almeno 60 giorni ripartiti su 4 stagioni (mediamente 4 campagne da circa 20 giorni consecutivi ciascuna);

Preso atto che la durata del presente Accordo è stabilita a decorrere dalla data di sottoscrizione da parte di tutti i sottoscrittori fino al 31.12.2024, e che le parti concordano che, nelle more della sottoscrizione del presente atto, sono fatti salvi i rapporti eventualmente intercorsi tra parti;

Dato atto che gli impegni complessivi previsti per lo svolgimento delle attività di collaborazione con ARPAT di cui all'art. 2 dell'Accordo sono quantificati in € 18.000,00 per la durata della collaborazione, e che, come stabilito all'art. 6, AUSL Toscana Centro provvederà ad erogare ad ARPAT il contributo pari all’importo di € 18.000,00, onnicomprensivo, in 2 soluzioni, nel dettaglio:

- una prima tranche di € 9.000,00 alla firma del presente Accordo a seguito di invio di fattura elettronica;
- la seconda tranche di € 9.000,00 alla conclusione del presente accordo previa presentazione della relazione finale dell'attività a cura di ARPAT e dietro emissione di fattura elettronica.

Ricordato che l'Accordo, consistendo in una collaborazione istituzionale per attività di interesse comune il cui contributo è previsto per la compensazione delle spese, non configura un rapporto sinallagmatico e che pertanto le somme sono da considerare fuori dal campo di applicazione dell'IVA ai sensi degli artt. 1 e 4 del DPR n. 633/72; le somme di cui sopra, inoltre, non sono soggette alla ritenuta fiscale di cui all'art. 28 del DPR n. 600/73;

Visto il decreto del Direttore generale n. 192 del 30.12.2015 avente ad oggetto "Modifica del decreto del Direttore generale n. 138 del 26.09.2013 e adozione del "Disciplinare interno in materia di gestione dei rapporti tra le strutture di ARPAT ed il Collegio dei revisori";

Visto il parere positivo di regolarità contabile in esito alla corretta quantificazione ed imputazione degli effetti contabili del provvedimento sul bilancio e sul patrimonio dell'Agenzia espresso dal Responsabile del Settore Bilancio e Contabilità riportato in calce;

Visto il parere positivo di conformità alle norme vigenti, espresso dal Responsabile del Settore Affari Generali, riportato in calce;

decreta

1 di approvare lo schema dell' "Accordo di collaborazione per Progetto STRAP: studio di approfondimento sui tumori rari in un'area pistoiese" (Allegato "B"), congiuntamente predisposto tra AUSL Toscana Centro, ARPAT e Comune di Serravalle Pistoiese (di seguito: le Parti), che disciplina le attività e le modalità di intervento e rinnova e definisce i rapporti e gli impegni tra i soggetti interessati, e di disporre la sottoscrizione;

2 di dare atto che le attività di collaborazione oggetto del presente accordo (ex art. 2) prevedono l'espletamento da parte dell'Agenzia di una campagna straordinaria di monitoraggio con mezzo mobile di ARPAT della qualità dell'aria, con una postazione per almeno 60 giorni ripartiti su 4 stagioni (mediamente 4 campagne da circa 20 giorni consecutivi ciascuna);

3 di dare atto che la durata del presente Accordo è stabilita a decorrere dalla data di sottoscrizione da parte di tutti i sottoscrittori fino al 31.12.2024, e che le parti concordano che, nelle more della sottoscrizione del presente atto, sono fatti salvi i rapporti eventualmente intercorsi tra parti;

4 di dare atto che gli impegni complessivi previsti per lo svolgimento delle attività di collaborazione con ARPAT di cui all'art. 2 dell'Accordo sono quantificati in € 18.000,00 per la durata della collaborazione, e che, come stabilito all'art. 6, AUSL Toscana Centro provvederà ad erogare ad ARPAT il contributo, pari all'importo di €. 18.000,00, onnicomprensivo, in 2 soluzioni; nel dettaglio:

- una prima tranche di € 9.000,00 alla firma del presente Accordo a seguito di invio di fattura elettronica;
- la seconda tranche di € 9.000,00 alla conclusione del presente Accordo, previa presentazione della relazione finale dell'attività a cura di ARPAT e dietro emissione di fattura elettronica.

1 di dare atto che i proventi derivanti dalle attività in argomento verranno imputati alla corrispondente voce del Bilancio di Esercizio secondo il principio della competenza economica;

2 di individuare quale responsabile del procedimento la Dr.ssa Bianca Patrizia Andreini, ai sensi dell'art. 4 della L. n. 241 del 07.08.1990 e s.m.i;

3 di dichiarare il presente decreto dirigenziale immediatamente eseguibile, al fine di consentire la pronta attuazione delle attività;

Il Direttore generale  
Dr. Pietro Rubellini \*

\* “Documento informatico sottoscritto con firma digitale ai sensi del D.Lgs 82/2005. L'originale informatico è stato predisposto e conservato presso ARPAT in conformità alle regole tecniche di cui all'art. 71 del D.Lgs 82/2005. Nella copia analogica la sottoscrizione con firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile secondo le disposizioni di cui all'art. 3 del D.Lgs 39/1993.”

Il Decreto è stato firmato elettronicamente da:

- Marta Bachechi , responsabile del settore Affari generali in data 09/07/2024
- Andrea Rossi , responsabile del settore Bilancio e Contabilità in data 09/07/2024
- Bianca Patrizia Andreini , il proponente in data 10/07/2024
- Paola Querci , Direttore amministrativo in data 10/07/2024
- Marcello Mossa Verre , Direttore tecnico in data 10/07/2024
- Pietro Rubellini , Direttore generale in data 10/07/2024

**REGIONE TOSCANA**  
**AZIENDA UNITA' SANITARIA LOCALE TOSCANA CENTRO**  
 Sede Legale Piazza Santa Maria Nuova n. 1 – 50122 Firenze

**DELIBERA DEL DIRETTORE GENERALE**

<b>Numero della delibera</b>	694
<b>Data della delibera</b>	28.06.2024
<b>Oggetto</b>	Accordo collaborazione tra pubbliche amministrazioni
<b>Contenuto</b>	DGRT 526/2023 e 13640/2023 – “ <i>Progetto STRAP – Studio di approfondimento sui tumori rari in un’area pistoiese</i> ” - Approvazione piano finanziario e schemi di accordo di collaborazione tra Azienda USL Toscana Centro e ISPRO e tra Azienda USL Toscana Centro, ARPAT e Comune di Serravalle – CUP D55E23000220005

<b>Dipartimento</b>	Dipartimento della Prevenzione
<b>Direttore del Dipartimento</b>	Berti Renzo
<b>Struttura</b>	SOC Servizi amministrativi alle strutture, alla prevenzione e alla medicina legale
<b>Direttore della Struttura</b>	Milicia Ferdinando
<b>Responsabile del procedimento</b>	Fontana Laura

Spesa prevista	Conto Economico	Codice Conto	Anno Bilancio
68.000 €	Altri servizi non sanitari da Pubblico	3B030161	2024

Allegati Atto		
Estremi relativi ai principali documenti contenuti nel fascicolo		
Allegato	N° di pag.	Oggetto
A	4	Schema accordo di collaborazione tra AUSL TC e ISPRO
B	5	Schema accordo di collaborazione tra AUSL TC, ARPAT e Comune Serravalle
C	1	Piano finanziario

**“documento firmato digitalmente”**

**IL DIRETTORE GENERALE**  
**(in forza del D.P.G.R. Toscana n. 169 dell' 11 ottobre 2023)**

**Vista** la Legge Regionale n. 84/2015 recante “*Riordino dell’assetto istituzionale e organizzativo del Sistema Sanitario Regionale. Modifiche alla Legge Regionale 40/2005*”;

**Vista** la delibera n. 1720 del 24.11.2016 di approvazione dello Statuto aziendale e le conseguenti delibere di conferimento degli incarichi dirigenziali delle strutture aziendali;

**Premesso che:**

- l’articolo 15 della legge 7 agosto 1990 n. 241 prevede che le Amministrazioni pubbliche possano concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;
- nel “*Piano Sanitario e Sociale Integrato Regionale (PSSIR) 2018-2020*”, approvato con Deliberazione Consiglio Regionale n. 73 del 9 ottobre 2019, è stato previsto, in particolare, il capitolo rubricato “*La ricerca e la sperimentazione clinica nelle scienze della vita*”;
- con Deliberazione n. 75 dell’8 settembre 2022, il Consiglio regionale della Toscana ha approvato il Documento di economia e finanza regionale (DEFR) 2023;
- Con deliberazione 110 del 22 dicembre 2022, il Consiglio regionale ha approvato la Nota di aggiornamento al DEFR 2023 in cui sono previsti i progetti regionali ed in particolare il progetto 26 “*Politiche per la salute*” - *Obiettivo 13 – Potenziare la ricerca e il trasferimento dei risultati*”;
- con Deliberazione n. 53 del 28 giugno 2023, il Consiglio regionale ha approvato l’Integrazione alla Nota di aggiornamento al DEFR 2023 aggiorna il contenuto dei 29 progetti regionali previsti in quest’ultima, in concomitanza con la variazione di bilancio;
- la Regione Toscana riconosce il ruolo della ricerca e delle innovazioni conseguenti quali strumenti fondamentali per garantire la migliore risposta possibile ai bisogni del cittadino, sia in termini di risultati di salute che di sostenibilità per il sistema;
- sulla base dell’esito dell’incontro convocato al fine di presentare i risultati degli studi effettuati sui casi di sarcomi verificatesi nel territorio, da parte di ASL Toscana centro, ARS, ISPRO e ARPAT ai Comuni di Quarrata, Serravalle Pistoiese, Pistoia, Monsummano-Terme, Larciano e Lamporecchio, è stato ritenuto di procedere al proseguo dell’attività di studio di approfondimento sui tumori rari nell’area pistoiese, con lo scopo di completare l’analisi dei dati degli ambienti di vita e di lavoro e dei profili di salute della popolazione, compresa quella lavorativa, con particolare attenzione ai fattori familiari e genetici, nell’area suddetta;

**Preso atto** che, DGRT del 15 maggio 2023 n.526 recante “*Approvazione del Progetto STRAP – Studio di approfondimento sui tumori rari in un’area pistoiese*”, la Regione Toscana, tra l’altro:

1. ha approvato il progetto elaborato dall’Azienda USL Toscana Centro denominato “*Progetto STRAP – Studio di approfondimento sui tumori rari in un’area pistoiese*”;
2. destinare, per le finalità di cui al punto 1, a favore del Dipartimento di Prevenzione dell’Azienda USL Toscana Centro la somma di complessivi Euro 80.000,00 come di seguito suddivisa:
  - Euro 40.000,00 a valere sul capitolo 24136 (competenza pura) - Interventi istituzionali in sanità – fondo sanitario indistinto del bilancio gestionale 2023, relativo alle attività di igiene pubblica, che presenta la necessaria disponibilità,
  - Euro 40.000,00 a valere sull’impegno n.11332/2021 ex Art.20 D.lgs 118/11 sul capitolo 26164 (puro) relativo alle attività di prevenzione e sicurezza luoghi di lavoro di competenza PISLL, del bilancio di previsione 2023-2025 (extra fondo) gestione residui, assunto con decreto dirigenziale n. 23557 del 22/12/2021, che presenta la necessaria disponibilità;

**Preso atto** che il sopra richiamato “*Progetto STRAP – Studio di approfondimento sui tumori rari in un’area pistoiese*” ha lo scopo di completare l’analisi dei dati degli ambienti di vita e di lavoro e dei profili di salute

della popolazione nell'area di Casalguidi-Cantagrillo ed approfondire l'analisi sui determinanti del cluster di sarcomi, con particolare attenzione ai fattori familiari e genetici;

**Preso atto altresì** che DDRT del 22 giugno 2023, n. 13640 avente ad oggetto “DGRT 526/2023. Progetto STRAP – Studio di approfondimento sui tumori rari in un'area pistoiese, presentato dall'Azienda USL Toscana Centro. Impegno e liquidazione quota di competenza PISLL”, la Regione Toscana ha assegnato e liquidato a favore del Dipartimento di Prevenzione dell'Azienda USL Toscana Centro l'importo previsto di competenza PISLL, pari ad Euro 40.000,00;

**Dato atto** che delibera del Direttore Generale del 26 settembre 2023 n. 1138, l'Azienda USL Toscana Centro ha recepito il finanziamento di complessivi euro 80.000,00, relativo all'annualità 2023, così come segue:

1. da DDRT n.13640/2023 euro 40.000,00 sull'autorizzazione finalizzata n.628/2023;
2. da DGRT n. 526/2023 euro 40.000,00 sull'autorizzazione vincolata n.629/2023.

**Dato atto** che al progetto è stato attribuito dall'Azienda USL Toscana Centro il codice univoco di progetto (CUP) D55E23000220005;

**Rilevato** che le predette attività spettano alla UFC di Epidemiologia in Staff al Dipartimento di Prevenzione dell'Azienda USL Toscana Centro ed a tutti gli altri soggetti coinvolti nel progetto, quali: Agenzia Regionale di Sanità della Toscana (ARS), Istituto per lo Studio, la Prevenzione e la Rete Oncologica (ISPRO), Agenzia Regionale per la Protezione Ambientale della Toscana (ARPAT), Laboratorio di Sanità Pubblica di Siena, Laboratorio di Sanità Pubblica di Lucca, SOD Diagnostica Genetica dell'AOU Careggi e l'Istituto Superiore di Sanità;

**Ritenuto opportuno** approvare e procedere alla sottoscrizione dello schema di accordo di collaborazione tra l'Azienda USL Toscana Centro e l'Istituto per lo Studio, la Prevenzione e la Rete Oncologica (in sigla ISPRO) per il “Progetto STRAP – Studio di approfondimento sui tumori rari in un'area pistoiese”, allegato A) al presente atto in parte integrante e sostanziale;

**Ritenuto altresì opportuno** approvare e procedere alla sottoscrizione dello schema di accordo di collaborazione tra l'Azienda USL Toscana Centro, l'Agenzia Regionale per la Protezione Ambientale della Toscana (in sigla ARPAT) e il Comune di Serravalle per il “Progetto STRAP – Studio di approfondimento sui tumori rari in un'area pistoiese”, allegato B) al presente atto in parte integrante e sostanziale;

**Ritenuto infine opportuno** approvare il piano finanziario, allegato C) al presente atto in parte integrante e sostanziale, redatto dal Responsabile scientifico, Dr.ssa Miriam Levi;

**Dato atto** che i costi derivanti dal presente atto, pari ad € 68.000, graveranno sul conto economico 3B030161 - Altri servizi non sanitari da Pubblico - e sulle autorizzazioni n. 628/2023 e 629/2023;

**Acquisito** il parere favorevole da parte del Direttore del Dipartimento Prevenzione, che ne attesta la coerenza agli indirizzi e agli obiettivi del Dipartimento medesimo;

**Preso atto** che il Direttore della SOC Servizi Amministrativi alle Strutture, alla Prevenzione e alla Medicina Legale nel proporre il presente atto attesta la regolarità tecnica ed amministrativa e la legittimità e congruenza dell'atto con le finalità istituzionali di questo Ente, stante anche l'istruttoria effettuata a cura del Responsabile del Procedimento, dott.ssa Laura Fontana, in servizio c/o la medesima Struttura;

**Considerato** che è necessario provvedere con urgenza al fine di dare seguito alle azioni previste nel progetto in parola;

Acquisito il parere favorevole del Direttore Amministrativo, del Direttore Sanitario e del Direttore dei Servizi Sociali;

## **DELIBERA**

per i motivi espressi in narrativa:

1. di approvare e procedere alla sottoscrizione dello schema di accordo di collaborazione tra l'Azienda USL Toscana Centro e l'Istituto per lo Studio, la Prevenzione e la Rete Oncologica (in sigla ISPRO) per il "Progetto *STRAP – Studio di approfondimento sui tumori rari in un'area pistoiese*", allegato A) al presente atto in parte integrante e sostanziale;
2. di approvare e procedere alla sottoscrizione dello schema di accordo di collaborazione tra l'Azienda USL Toscana Centro, ARPAT (in sigla ARPAT) e il Comune di Serravalle per il "Progetto *STRAP – Studio di approfondimento sui tumori rari in un'area pistoiese*", allegato B) al presente atto in parte integrante e sostanziale
3. di approvare il piano finanziario, allegato C) al presente atto in parte integrante e sostanziale, redatto dal Responsabile scientifico, Dr.ssa Miriam Levi;
4. di dare atto che i costi derivanti dal presente atto, pari ad € 68.000, graveranno sul conto economico 3B030161 - Altri servizi non sanitari da Pubblico - e sulle autorizzazioni n. 628/2023 e 629/2023;
5. di trasmettere, a cura del Responsabile del procedimento, la presente delibera a tutte le Strutture ed Enti interessati;
6. di trasmettere la presente determinazione al Collegio Sindacale a norma di quanto previsto dall' Art. 42 comma 2, della L.R.T. 40/2005 e ss.mm.ii.;
7. di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile in quanto è necessario provvedere con urgenza alla sua attuazione ai sensi dell' art. 42 comma 4, della L.R.T. 40/2005 e ss.mm.ii.;
8. di pubblicare sull' albo on-line ai sensi dell' art. 42 comma 2, della Legge Regionale 40/2005 e ss.mm.ii.

**IL DIRETTORE GENERALE**  
**(Ing. Valerio Mari)**

**IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO**  
**(Dott.ssa Valeria Favata)**

**IL DIRETTORE SANITARIO**  
**(Dott.ssa Simona Dei)**

**IL DIRETTORE DEI SERVIZI SOCIALI**  
**(Dott.ssa Rossella Boldrini)**

ACCORDO DI COLLABORAZIONE PER

Progetto STRAP: studio di approfondimento sui tumori rari in un'area pistoiese

TRA

L'Azienda USL Toscana Centro, in seguito denominata Azienda, con sede legale in Firenze, Piazza Santa Maria 1, C.F. e P.I. 06593810481, rappresentata dal suo legale rappresentante, Ing. Valerio Mari, non in proprio ma nella sua qualità di Direttore Generale dell'Azienda, domiciliato per la carica presso la sede legale

E

L'agenzia Regionale per la Protezione Ambientale della Toscana, di seguito denominata "ARPAT", avente sede legale a Firenze, in Via Ponte alle Mosse n° 211, Partita IVA 04686190481 rappresentata dal Direttore generale Dott. Pietro Rubellini nato a Firenze il 21/11/1961, e domiciliato per la carica in Firenze, via Ponte alle Mosse 211

E

Il Comune Di Serravalle Pistoiese avente sede legale a Serravalle Pistoiese, in Via Garibaldi n°54, Partita IVA 00185430477 rappresentata dal Sindaco Piero Lunardi nato a Serravalle Pistoiese il 09/06/1957, e domiciliato per la carica in Serravalle Pistoiese, Via Garibaldi 54

PREMESSO CHE

- l'articolo 15 della legge 7 agosto 1990 n. 241 prevede che le Amministrazioni pubbliche possano concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;

- nel "Piano Sanitario e Sociale Integrato Regionale (PSSIR) 2018-2020", approvato con Deliberazione Consiglio Regionale n. 73 del 9 ottobre 2019, è stato previsto, in particolare, il capitolo rubricato "La ricerca e la sperimentazione clinica nelle scienze della vita";
- Il Consiglio regionale della Toscana ha approvato, con Deliberazione n. 75 dell'8 settembre 2022, il Documento di economia e finanza regionale (DEFER) 2023;
- Con deliberazione 110 del 22 dicembre 2022, il Consiglio regionale ha approvato la Nota di aggiornamento al DEFER 2023 in cui sono previsti i progetti regionali ed in particolare il progetto 26 "Politiche per la salute" - Obiettivo 13 - Potenziare la ricerca e il trasferimento dei risultati";
- Il Consiglio regionale, con Deliberazione n. 53 del 28 giugno 2023, ha approvato l'Integrazione alla Nota di aggiornamento al DEFER 2023 aggiorna il contenuto dei 29 progetti regionali previsti in quest'ultima, in concomitanza con la variazione di bilancio.
- la Regione Toscana riconosce il ruolo della ricerca e delle innovazioni conseguenti quali strumenti fondamentali per garantire la migliore risposta possibile ai bisogni del cittadino, sia in termini di risultati di salute che di sostenibilità per il sistema;
- sulla base dell'esito dell'incontro convocato al fine di presentare i risultati degli studi effettuati sui casi di sarcomi verificatesi nel territorio, da parte di ASL Toscana Centro, ARS, ISPRO e ARPAT ai Comuni di Quarrata, Serravalle Pistoiese, Pistoia, Monsummano-

Terme, Larciano e Lamporecchio, è stato ritenuto di procedere al proseguo dell'attività di studio di approfondimento sui tumori rari nell'area pistoiese, con lo scopo di completare l'analisi dei dati degli ambienti di vita e di lavoro e dei profili di salute della popolazione, compresa quella lavorativa, con particolare attenzione ai fattori familiari e genetici, nell'area suddetta;

- con DGRT del 15 maggio 2023 n.526 recante "Approvazione del Progetto STRAP - Studio di approfondimento sui tumori rari in un'area pistoiese", la Regione Toscana, tra l'altro:

1. ha approvato il progetto elaborato dall'Azienda USL Toscana Centro denominato "Progetto STRAP - Studio di approfondimento sui tumori rari in un'area pistoiese";

2. destinare, per le finalità di cui al punto 1, a favore del Dipartimento di Prevenzione dell'Azienda USL Toscana Centro la somma di complessivi € 80.000,00.

- con nota della Regione Toscana prot. N. AOCGR1-0200137 del 2024-04-02 il suddetto contributo non si configura quale pagamento di un corrispettivo per prestazioni di servizi;

- il finanziamento regionale è stato assegnato ad AUSL TC in qualità di capofila, e che sarà distribuito agli altri Enti coinvolti in quota parte sulla base delle specifiche attività progettuali mantenendo pertanto la natura di cui sopra;

- al progetto è stato attribuito dall'Azienda USL Toscana Centro il codice univoco di progetto (CUP) D55E23000220005

Tutto ciò premesso,

SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1 - PREMESSE

Le premesse formano parte integrante e sostanziale del presente atto.

Art. 2 - OGGETTO E FINALITÀ DELLA COLLABORAZIONE

La collaborazione oggetto del presente accordo prevede l'espletamento di una campagna straordinaria di monitoraggio con mezzo mobile di ARPAT della qualità dell'aria, con una postazione per almeno 60 giorni ripartiti su 4 stazioni (mediamente 4 campagne da circa 20 giorni consecutivi ciascuna).

Art. 3 - DURATA

La durata del presente atto è stabilita a decorrere dalla data di sottoscrizione da parte di tutti i sottoscrittori fino al 31.12.2024.

Le parti concordano che, nelle more della sottoscrizione del presente atto, sono fatti salvi i rapporti eventualmente intercorsi tra parti.

Art. 4 - CONFLITTO D'INTERESSI, CORRUZIONE E TRASPARENZA

Le parti si impegnano a:

1 - rispettare la normativa nazionale sulla prevenzione della corruzione e trasparenza (L. n. 190/2012 e successivi decreti attuativi, in particolare DPR n. 62/2013 e D. Lgs n. 33/2013), e nello specifico al rispetto dei rispettivi Piani triennali integrati di attività e organizzazione (PIAO) approvati con apposita deliberazione e dei Codici etici e di comportamento aziendali applicabili per la parte di specifica competenza;

2 - far rispettare ai soggetti coinvolti le norme sulle incompatibilità del personale e pantouflage ai sensi L. 662/96 e/o del D.Lgs 165/2001 art. 53, e L.412/91 e smi.

I professionisti coinvolti nell'attività oggetto del presente atto si

astengono dall'operare in condizione di conflitto di interessi, anche potenziale, con le Parti; sono soggetti all'osservanza del segreto professionale e d'ufficio e danno il consenso al trattamento dei loro dati personali, strettamente connesso ai compiti demandati.

Le parti si riservano di sospendere il presente accordo qualora ravvisino un possibile conflitto di interessi, un pregiudizio o danno all'immagine o alle proprie iniziative o attività.

#### Art. 5 - ONERI E IMPEGNI

Per lo svolgimento dell'attività di cui all'articolo 2 del presente accordo, ARPAT monitora i parametri per i quali esistono limiti nella normativa europea e misurabili con autolaboratorio: PM10, PM 2,5, NO2, SO2, CO, H2S (se c'è una fonte locale), BTEX. Sui filtri di PM10 giornalieri sono determinati IPA e Metalli (As, Pb, Ni, Cd), con 2 campioni da 7 filtri ciascuno per ogni stagione. Gli indicatori relativi ai parametri monitorati in continuo sono pubblicati nel bollettino giornaliero sul sito web di ARPAT. A conclusione delle attività di monitoraggio viene redatta una relazione di valutazione di tutti i dati raccolti.

La postazione del mezzo mobile ARPAT è in un luogo pubblico, con tutte le autorizzazioni per l'occupazione del suolo, la corrente elettrica e il supporto per i collegamenti e messa a terra per il periodo di monitoraggio forniti dal Comune. Gli impegni complessivi previsti per lo svolgimento delle attività di collaborazione con ARPAT di cui al precedente art. 2 sono quantificati in € 18.000,00 per la durata della Collaborazione.

Ai predetti oneri partecipano:

- AUSL con la messa a disposizione di risorse umane e con un contributo

finanziario quantificato complessivamente in € 18.000,00 derivante da:

- Aut. finalizzata n.628/2023;

- Aut-. vincolata n.629/2023.

- Comune Di Serravalle Pistoiese fornisce:

- il suolo per la postazione di monitoraggio e l'ubicazione della

postazione di monitoraggio e, di conseguenza, degli allacci

elettrici dovrà essere effettuata in accordo con ARPAT - CRTQA e

Azienda USL Toscana Centro;

- la logistica, gli allacci (fino alla presa idonea al collegamento

dell'autolaboratorio) e i costi accessori legati alla fornitura

elettrica (inclusa la messa a terra) necessaria alla strumenta-

zione nonché all'apposizione della necessaria segnaletica stra-

dale e di eventuali transenne;

- suo personale ai fini del collegamento elettrico del mezzo alla

fornitura predisposta durante il periodo delle campagne (4 cam-

pagne da circa 20 gg. consecutivi ciascuna) da effettuarsi nelle

quattro stagioni

#### Art. 6 - EROGAZIONE DEL CONTRIBUTO

L'AUSL provvederà ad erogare ad ARPAT il contributo pari all'importo di €.

18.000,00 onnicomprensivo, in 2 soluzioni, come nel dettaglio che segue:

- la prima tranche di € 9.000,00 alla firma del presente accordo a se-

guito di invio di fattura elettronica.

- la seconda tranche di € 9.000,00 alla conclusione del presente ac-

cordo previa presentazione della relazione finale dell'attività a

cura di ARPAT e dietro emissione di fattura elettronica.

I suddetti pagamenti saranno effettuati tramite versamenti a favore di ARPAT

tramite il sistema PagoPA, a cui ARPAT ha aderito tramite la Piattaforma

IRIS di Regione Toscana ai sensi del D.lgs. n. 217/2017 art. 65 comma 2 e

D.lgs. n. 82/2005 art. 5.

L'accordo, consistendo in una collaborazione istituzionale per attività di

interesse comune, pertanto il contributo previsto per la compensazione delle

spese, non configura un rapporto sinallagmatico e le somme sono da conside-

rare fuori dal campo di applicazione dell'IVA ai sensi degli artt. 1 e 4 del

DPR n. 633/72. Inoltre, le somme di cui sopra non sono soggette alla rite-

nuta fiscale di cui all'art. 28 del DPR n. 600/73.

#### Art. 7 - TRACCIABILITA' FLUSSI FINANZIARI

Le parti si impegnano a rendere tracciabili tutti i movimenti finanziari

relativi al servizio oggetto della presente fornitura, osservando puntual-

mente quanto previsto dal comma 1, dell'art. 3, della Legge n.136 del

13/08/2010 e successive modifiche.

Nel caso in cui quanto previsto dal precedente comma non venisse rispettato,

il contratto si intende risolto di diritto ai sensi dell'art. 1456 c.c. così

come previsto dal comma 8, art. 3, della Legge n. 136 del 13/08/2010.

#### Art. 8 - RESPONSABILI DELLE ATTIVITÀ

Le attività oggetto dell'accordo saranno pianificate, gestite e controllate

da un gruppo di lavoro che avrà come responsabile scientifico:

per l'AUSL: Dr.ssa Miriam Levi

per ARPAT: Dr.ssa Bianca Patrizia Andreini

per il Comune di Serravalle Pistoiese: Ing. Simone Bonistalli

Eventuali sostituzioni dei coordinatori dell'attività dovranno essere

espressamente approvate dalle Parti. Le parti s'impegnano, inoltre, nei limiti delle condizioni di riservatezza esistenti, a condividere le informazioni e i dati necessari in loro possesso utili per l'effettuazione del progetto di ricerca in oggetto.

#### Art. 9 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Le parti, nella misura in cui le attività conseguenti al presente atto comportino il trattamento dei dati personali, provvederanno, ciascuna nell'ambito del perseguimento dei propri fini istituzionali, al trattamento dei soli dati personali strettamente necessari, non eccedenti e pertinenti, unicamente per le finalità di cui al presente atto e nel rispetto di quanto previsto dal D.Lgs. 196/2003 e ss.mm.ii. e dal Regolamento UE 2016/679. Tale strumento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e tutela dei diritti degli interessati.

Nel rispetto degli obblighi di trasparenza e anticorruzione, le parti si impegnano reciprocamente ad una assoluta riservatezza sulle informazioni apprese durante lo svolgimento delle attività oggetto del presente atto. Le notizie e i dati appresi in relazione all'esecuzione del presente atto non dovranno, in alcuna forma, essere comunicati a terzi né divulgati e non potranno essere utilizzati dalle parti e/o da chiunque collabori con loro per fini diversi da quelli contemplati nel presente atto.

Le parti si impegnano, altresì a prestare il proprio consenso al trattamento dei dati forniti ai sensi e per gli effetti del Regolamento Generale 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016, divenuto

efficace dal 25 maggio 2018 (Regolamento Generale sulla Protezione dei dati

- GDPR) e del D.lgs 196/2003 e s.m.i.

Titolari del trattamento sono ognuno per il loro ambito l'Azienda Usl Toscana Centro, ARPAT e Comune di Serravalle Pistoiese.

#### Art. 10 - PROPRIETÀ DEI RISULTATI

Le Parti si impegnano a non divulgare dati, informazioni e/o risultati derivanti dalle attività aventi carattere di riservatezza.

I dati e i risultati dell'attività oggetto della collaborazione appartengono ad entrambe le Parti e potranno essere diffusi nella forma di scritti, pubblicazioni, report, presentazioni a seminari o convegni, secondo le modalità fra esse concordate.

Le Parti concordano di attivare e mantenere azioni comuni di valorizzazione e disseminazione dei risultati della collaborazione.

L'eventuale pubblicazione dei risultati delle ricerche oggetto della presente collaborazione è condizionata al rispetto di quanto stabilito all'articolo 11 del presente accordo.

#### Art. 11 - TRASPARENZA E PUBBLICITÀ

Le parti sono consapevoli, accettano e autorizzano l'Azienda alla pubblicazione integrale del presente atto e di tutti gli allegati sul portale della trasparenza dell'Azienda, nonché alla pubblicazione dei dati previsti dalla normativa vigente.

Si impegnano, altresì, per la parte di propria competenza, al rispetto delle vigenti disposizioni in materia di trasparenza di cui al D.lgs. 14 marzo 2013, n.33 e ss.mm.ii., nonché al D.lgs. 25 maggio 2016, n. 97 e ss.mm.ii.

#### Art. 12 - SICUREZZA E RESPONSABILITÀ

In caso di necessità ciascuna delle Parti garantisce all'altra la possibilità di accesso ai propri laboratori e strutture e la fruizione dei relativi servizi, compatibilmente con lo svolgimento dei compiti istituzionali di ciascuna Parte.

Le Parti garantiscono nei confronti del proprio personale che frequenta le strutture dell'altra Parte idonee coperture assicurative contro gli infortuni e le malattie professionali e sulla responsabilità civile. Il personale che si trova a soggiornare presso le strutture delle Parti è tenuto ad adeguarsi ai regolamenti e alle norme di sicurezza e prevenzione infortuni ivi vigenti.

#### Art. 13 - RECESSO

Qualora una delle Parti ponga in essere inadempienze o comportamenti tali da compromettere il buon esito del progetto e/o il raggiungimento dei risultati prefissati, l'altra parte potrà recedere dal presente accordo previa comunicazione scritta.

#### Art. 14 - REPERTORIO

Il presente atto viene stipulato in forma di scrittura privata non autenticata, secondo le regole della sottoscrizione digitale, con firma elettronica. Il presente atto consta di n. 18 articoli, n. 12 pagine ed è conservato agli atti.

#### Art. 15 - SPESE

Il presente accordo verrà registrato solo in caso d'uso e le spese di registrazione saranno poste a carico della parte richiedente.

L'imposta di bollo pari a € 48,00 (quarantotto/00), è assolta da ARPAT in modo virtuale, autorizzazione dell'Ufficio Territoriale di Firenze prot. n.

61558 del 14 luglio 2016, con successiva richiesta di rimborso per quota di competenza del Dipartimento - tramite formale richiesta da parte di ARPAT.

Art. 16 - FORO COMPETENTE

Ogni eventuale e residuale contestazione e/o controversia che dovesse sorgere fra le parti in relazione all'interpretazione ed all'esecuzione del presente atto, che non venisse risolta bonariamente, è deferita in via esclusiva al Foro di Firenze.

A tal fine, le parti eleggono il proprio domicilio presso le rispettive sedi legali.

Art. 17 - CORRISPONDENZA

La corrispondenza e le relazioni da inviare al Comune dovranno essere inviate al Responsabile del disciplinare, individuato al precedente punto 8, al seguente indirizzo di posta certificata: amministrazione@pec.comune.servalle-pistoiese.pt.it

La corrispondenza e le relazioni da inviare ad ARPAT dovranno essere inviate al Responsabile del disciplinare, individuato al precedente punto 8, al seguente indirizzo di posta certificata: arpat.protocollo@postacert.toscana.it

La corrispondenza e le relazioni da inviare ad AUSL Toscana Centro dovranno essere inviate al Responsabile del disciplinare, individuato al precedente punto 8, al seguente indirizzo di posta certificata: prevenzione.uslcentro@postacert.toscana.it

Art. 18 - NORME DI RINVIO

Per quanto non espressamente previsto nel presente atto, si fa formale rinvio alle norme di legge e di regolamento in materia sanitaria, amministrativa, civile e penale.

Letto, confermato e sottoscritto

Per l'Azienda USL Toscana Centro

Il Direttore Generale Ing. Valerio Mari\*

Per ARPAT

Il Direttore Generale Dr. Pietro Rubellini\*

Per Comune di Serravalle Pistoiese

Il Sindaco Piero Lunardi\*

\* "Documento informatico sottoscritto con firma digitale ai sensi del d.lgs.

82/2005. L'originale informatico è stato predisposto e conservato presso

ARPAT in conformità alle regole tecniche di cui all'art. 71 del d.lgs.

82/2005. Nella copia analogica la sottoscrizione con firma autografa è so-

stituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile

secondo le disposizioni di cui all'art 3 del d.lgs. 93/1993".